

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

136. JAHRGANG | KW 16  
Donnerstag, 18. April 2024

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**FÜRWEHR-  
FESCHT I'DR  
MÄDER**

## MÄDER

Die Feuerwehr lädt dieses Wochenende zum Feuerwehrfest mit Segnung des TLF-3000 ein. Am Samstag ab 19 Uhr startet die Party im Festzelt mit den Partyjägern und DJ BNB. Am Sonntag ab 8.30 Uhr findet die Fahrzeugsegnung in der Pfarrkirche statt, gefolgt von einem Frühschoppen im Zelt mit den „Strawanzer“. **Samstag, 20. und Sonntag, 21. April 2024, beim Feuerwehrhaus/Kirchplatz**

## HOHENEMS

„Placement“ – Tanz- und Videoperformance am Schlossberg  
**Samstag, 20. April 2024, 11 Uhr,  
Burgruine Alt-Ems, Eintritt frei!**

## GÖTZIS

Götzner Gespräche:  
150 Jahre Zuwanderung nach Götzis.  
**Mittwoch, 24. April 2024, 19 Uhr,  
Kulturbühne AMBACH**

## ALTACH

Die Gemeinde lädt zum Tag der offenen Tür im Betreuten Wohnen im Paulihaus.  
**Samstag, 20. April 2024, 11 – 14 Uhr,  
Betreutes Wohnen im Paulihaus**

## KOBLACH

„Kultur Koblach“ präsentiert:  
„David Helbok – Austrian Syndicate“.  
**Samstag, 20. April 2024, 19 Uhr,  
Gemeindesaal DorfMitte**

# VOLUNTEERS GESUCHT

MELDE DICH JETZT AN

UND WERDE TEIL DES TEAMS!

# HYPO MEETING 2024

18/19 MAI 2024

Melde dich jetzt für deinen ehrenamtlichen Einsatz am 18./19. Mai an und sei mittendrin statt nur dabei – im Vorfeld, für einen Halbttag oder während dem gesamten Wochenende.

**MEETING-GOETZIS.AT**

## INFOS

[bit.ly/volunteers\\_general](https://bit.ly/volunteers_general)



## JETZT ANMELDEN

[bit.ly/volunteers\\_24](https://bit.ly/volunteers_24)



**HELPER:INNEN  
GESUCHT FÜR**  
Durchgangskontrollen,  
Auf- und Abbau (DO, FR, SO  
abends), Kinderschminken,  
Wirtschaft: Depot, Abwasch,  
Abräumen, Recycling,  
Bonkassa, Cafe,  
Pommes



© PHOTO PLOHE OPEN121.COM



Bundesministerium  
Kunst, Kultur,  
öffentlicher Dienst und Sport



# INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 7
Götzis	Seite 22
Altach	Seite 36
Koblach	Seite 46
Mäder	Seite 52
Anzeigen	Seite 57
Kleinanzeigen	Seite 77

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Celine Moosbrugger  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Sabine Simma  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeblatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeblatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeblatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeblatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-18,  
Fax DW 20, Sabine Simma,  
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Ortsfeuerwehr Mäder



## EDITORIAL

### Fürwehrescht i' dr Mäder

Mäder steht am Wochenende des 20. und 21. April 2024 ganz im Zeichen des traditionellen Feuerwehrfestes, das dieses Jahr mit einem besonderen Highlight aufwartet: die Segnung des neuen Tanklöschfahrzeugs TLF-3000. Die Feuerwehr Mäder lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie Freunde und Gäste der Gemeinde herzlich ein, zwei Tage voller Festivitäten, Musik und Gemeinschaft zu genießen.

Den Auftakt macht am Samstag eine ausgelassene Party im Festzelt. Ab dem frühen Abend sorgen „die Partyjäger“ mit ihrer stimmungsvollen Musik für beste Unterhaltung. Parallel dazu lädt der Barbetrieb mit DJ BNB dazu ein, bei aktuellen Hits und Klassikern das Tanzbein zu schwingen. Eine perfekte Gelegenheit, in geselliger Runde das Wochenende einzuläuten.

Der Sonntag beginnt um 8.30 Uhr mit einem besonderen kirchlichen Ereignis: der Fahrzeugsegnung des neuen TLF-3000. Diese findet in der Pfarrkirche in Mäder statt und steht symbolisch für den Stellenwert, den die Feuerwehr und ihre Ausrüstung in der Gemeinde genießen. Im Anschluss, ab 9.30 Uhr, marschieren die Feuerwehren gemeinsam in Richtung Festzelt. Hier klingt das Fest mit einem gemütlichen Frühstücken aus. Die Weinlaube sowie die musikalische Begleitung durch „die Strawanzer“ versprechen ein entspanntes Beisammensein unter Freunden und Familien. Besonders hervorzuheben ist auch das Kinderprogramm am Sonntag, das den jüngsten Gästen Spaß und Unterhaltung bietet.

Alexander Hämmerle  
Kommandant Ortsfeuerwehr Mäder

## KALENDER

### 17. Woche

Sonnen-Aufgang 6.21 Uhr  
Sonnen-Untergang 20.19 Uhr

#### Montag, 22.4.

Wolfhelm, Nathanael, Alfred, Kaj

#### Dienstag, 23.4.

Adalbert, Georg, Jürgen, Jörg

#### Mittwoch, 24.4.

Fidelis, Wilfried, Helmut, Marion

#### Donnerstag, 25.4.

Markus Ev., Erwin, Franka, Hanibald

#### Freitag, 26.4.

Cletus, Trudbert, Radbert, Valentina

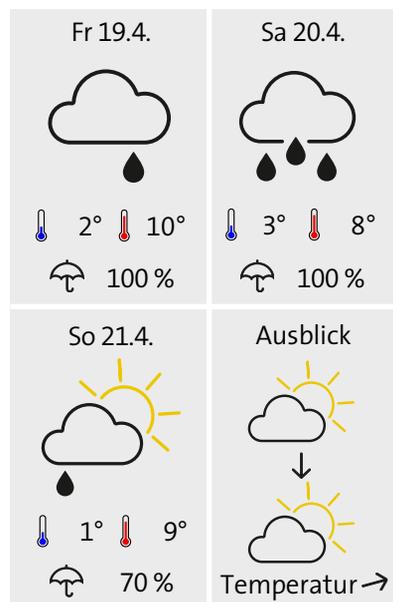
#### Samstag, 27.4.

Petrus Canisius, Marianne, Zita, Tutilo

#### Sonntag, 28.4.

Pierre Chanel, Ludwig, Vitails, Valerie

## DAS WETTER



## DER MOND

Zunehmender Mond bis 23. April.  
24. April Vollmond, Abnehmender Mond bis 7. Mai. Obst- und Safttage; Einkochen; Nagelpflege; Gesichtsmaske; Pflanzen umtopfen und umsetzen; Blumen gießen; Haare schneiden; Bäume und Sträucher pflanzen; Mondkur – Abnehmen und Körperpflege; Pflanzen düngen; Problemwäsche; Fenster putzen;

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 20. April 2024**

**Sonntag, 21. April 2024**

Dr. Martina Kraxner  
Graf-Maximilian-Straße 6/4  
T 05576 73785

Sprechstunden für dringende Fälle an  
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und  
von 17 bis 18 Uhr

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 20. April 2024**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Natasa Popovic  
Altach, Bauern 9,  
T 05576 73361

**Sonntag, 21. April 2024**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Thomas Summer  
Götzis, Montfortstraße 4,  
T 05523 90951

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von  
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 19. April 2024**

Dr. Gabriele Summer  
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a  
T 05576 74343

**Montag, 22. April 2024**

Dr. Joachim Hechenberger-Schwarz  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

**Dienstag, 23. April 2024**

Dr. Phillip Burghard  
Hohenems, Nibelungenstraße 30  
T 05576 76076

**Mittwoch, 24. April 2024**

Dr. Gabriele Summer  
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a  
T 05576 74343

**Donnerstag, 25. April 2024**

Dr. Martina Kraxner  
Graf-Maximilian-Straße 6/4  
T 05576 73785

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

**Ordination geschlossen:**

Dr. Barta 22. bis 26. 4.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit Ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

**Ordination geschlossen:**

Dr. Feuerstein	18. bis 22. 4.
Dr. Hoch	22. bis 26. 4.
Dr Eibensteiner	22. bis 26. 4.
Dr. Payer	22. bis 26. 4.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 20. April 2024**

**Sonntag, 21. April 2024**

Dr. Arnulf Feuerstein  
Dornbirn, Leopoldstraße 1

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 20. April 2024**

**Sonntag, 21. April 2024**

DDr. Benjamin Singer  
Feldkirch, Mutterstraße 18

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach, Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 18. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a

**Freitag, 19. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
St. Martin-Apotheke, Dornbirn, Eisengasse 25  
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

**Samstag, 20. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Arbogast-Apotheke, Weiler, Walgaustraße 26  
**Zusatzdienst von 8 bis 12 und von 19 bis 8 Uhr:**  
Engel-Apotheke, Lustenau, Grindelstraße 17a  
**Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:**  
A. Clessin`sche Stadt-Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22

**Sonntag, 21. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Apotheke im Messepark, Dornbirn, Messestraße 2  
Elisabeth-Apotheke, Götzis, Zielstraße 28  
Montfort-Apotheke, Feldkirch, Reichsstraße 87

**Montag, 22. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Oswald-Apotheke, Dornbirn, Moosmahnstraße 35  
A. Clessin`sche Stadt-Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Engel-Apotheke, Lustenau, Grindelstraße 17a  
Arbogast-Apotheke, Weiler, Walgaustraße 26

**Dienstag, 23. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Apotheke Kaulfus, Hohenems, Schloßplatz 5

**Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:**  
Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23

**Mittwoch, 24. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Salvator-Apotheke, Dornbirn, Marktstraße 52  
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke Kaulfus, Hohenems, Schloßplatz 5

**Donnerstag, 25. April 2024**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:**  
Stadtapotheke, Dornbirn, Marktstraße 3  
Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

[www.apothekerkammer.at](http://www.apothekerkammer.at)

## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKENPFLEGE

**Für Hohenems**

**Samstag, 20. April 2024**  
**Sonntag, 21. April 2024**  
**jeweils von 7 bis 11 Uhr**  
Hohenems  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach und Mäder**

**Sonntag, 21. April 2024,**  
**jeweils 8 bis 10 Uhr**  
Kummenbergregion:  
HKP Götzis, T 0660 8937040

## NOTFALL-TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge:	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

# JUGENDCHOR CALYPSO UND TIROLER LANDESKINDERCHOR SINGEN GEMEINSAM

Am Samstag, dem 27. April 2024, laden um 16 Uhr der bekannte Jugendchor Calypso aus Götzis und der Tiroler Landeskinderchor zu einem besonderen musikalischen Leckerbissen in die Pfarrkirche Altach ein.

Unter der Leitung von Anne Mayer Weiß und Thomas Waldner werden die beiden Chöre in der Pfarrkirche unter dem Titel „Wild West at its best“ ein abwechslungsreiches Programm präsentieren. Der Jugendchor Calypso aus

Götzis hat sich in den letzten Jahren weit über die Region hinaus einen Namen gemacht. Der Auswahlchor aus Tirol besteht aus 32 jungen, begeisterten Sängern und Sängerinnen im Alter von 10 bis 14 Jahren, die sich immer wieder zu bestimmten Anlässen treffen. Die beiden talentierten Chöre werden das Publikum mit wunderbaren Klängen verzaubern. Von traditionellen Volksliedern bis hin zu modernen Stücken spannen sie einen weiten musikalischen Bogen. Das Konzert beginnt um 16 Uhr in der Pfarrkirche. Karten bzw. Kartenreservierung sind unter [calypso-chor@gmx.at](mailto:calypso-chor@gmx.at) und an der Tageskasse möglich. Preise betragen für Kinder 2 Euro und für Erwachsene 10 Euro.








## Steht uns das Wasser bis zum Hals?

Erfahre mehr über die Zukunft des Klimas in unserer Region. Die Rheintalgemeinden Altach, Fußach, Gaißau, Götzis, Höchst, Hohenems, Koblach und Mäder laden dich sehr herzlich ein, Teil unserer Klimawandel-Anpassungsmodellregion „KLAR! am Rhein“ zu werden.

Meteorologe und Klimaforscher Andreas Jäger nimmt uns mit in die Welt der Klimaveränderungen, Wetterextreme und Zukunftsaussichten.

Sei dabei, um wertvolle Einblicke zu gewinnen und über Lösungsansätze zu diskutieren.

Andreas Jäger im Dialog mit: Markus Niedermaier (Land Vorarlberg), Christa Mengl (KLAR! Feldkirch Vorderland), Sophie Wegmann (KLAR! am Rhein) sowie den Bürgermeistern der Region.

**KLAR! am Rhein Auftaktveranstaltung**

- Datum: 2.5.2024
- Ort: Riverside, Rheinauen, 6845 Hohenems
- Uhrzeit: Beginn 16.30 Uhr
- Anreise: per Rad (Rhein Route) oder per Shuttle-Bus von Fußach-Höchst-Hohenems  
Für weitere Informationen besuche [klaramrhein.at](http://klaramrhein.at)
- Anmeldung: die Veranstaltung ist öffentlich und kostenlos mit der Bitte um vorherige Anmeldung unter [info@klaramrhein.at](mailto:info@klaramrhein.at)



Meteorologe und Klimaforscher  
Andreas Jäger



[Info@klaramrhein.at](mailto:Info@klaramrhein.at), [klaramrhein.at](http://klaramrhein.at)  
KLAR! am Rhein,  
Werben 9, 6842 Koblach

## HERDÜBERWACHUNGSSYSTEME BIETEN SICHERHEIT

**Unabhängig leben und älter werden – dies ist ein Wunsch, den viele Menschen haben. Im Alter jedoch lassen einige Fähigkeiten nach, was sich auch auf die eigene Sicherheit auswirkt.**

Beispielsweise kann eine zunehmende Vergesslichkeit dazu führen, dass man nicht daran denkt, elektrische Geräte nach Gebrauch auszuschalten. Gerade für den Herdbereich gibt es hier kostengünstige, einfache Lösungen: Ein Herdüberwachungssystem besteht aus einer Steuereinheit, die zwischen Stromversorgung und Herd montiert wird und die Stromzufuhr unterbricht,

wenn die Hitze auf dem Herd einen kritischen Punkt erreicht. Diese Hitzeentwicklung wird von einem Sensor, der an Dunstabzugshaube, Wand oder Decke montiert ist, überwacht. Der Herd kann wie gewohnt uneingeschränkt genutzt werden.

Es gibt viele weitere Hilfsmittel und Möglichkeiten, den Wohnraum anzupassen. Hilfestellung gibt es kostenlos bei der IfS Beratungsstelle „Menschengerechtes Bauen“, Tel. 05/1755537 oder E-Mail menschengerechtes.bauen@ifs.at



Weitere Infos unter [www.sicheresvorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at) und speziell zum Thema Herdschutz unter E-Mail [info@fenkartpflege.at](mailto:info@fenkartpflege.at)

## DEMENZ-BERATUNGSGESPRÄCHE

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen bieten die Gemeinden der „Aktion Demenz“ kostenlose, persönliche Beratungsgespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

gespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.



## aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

### Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter  
Sandra Simonitsch-Hernler  
Tel. 0664/88936102  
E-Mail [aktion.demenz@amkumma.at](mailto:aktion.demenz@amkumma.at)

### Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin,  
Jasmine Metzler, Bettina Flatz  
Tel. 05576/7101-1990  
E-Mail [servicestelle@hohenems.at](mailto:servicestelle@hohenems.at)

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.

## „GUITARRA DE VERANO“ – SOMMERLICHE GITARRENKLÄNGE

An der tonart Musikschule unterrichten Lehrkräfte, die regelmäßig gemeinsam Konzerte geben. Ahsen Mehovic, Antonina Tews und Christian Köberle laden nun zum dritten Konzert ein, das nicht nur Gitarrenfans begeistern wird. Vor eineinhalb Jahren startete das Trio einen Konzertzyklus mit Gitarrenmusik, der sich an den Jahreszeiten orientiert. Nach Frühling und Winter bringen sie nun den Sommer (spanisch: verano) auf die Bühne – passend zu den zuletzt sommerlichen Temperaturen. Erleben Sie mitreißende und einfühlsame Gitarrenmusik aus verschiedenen Ländern und Kulturen mit Werken von Astor Piazzolla, Agustín Barrios, Gioachino Rossini oder Scott Joplin

in verschiedenen Besetzungen (Solo, Duo, Trio): am Freitag, dem 19. April 2024, um 18.30 Uhr im Salomon-Sulzer-Saal in Hohenems.

### Eintritt:

20 Euro für Erwachsene, 10 Euro für Jugendliche ab 12 Jahren; Karten an der Konzertkassa.



v. l. Ahsen Mehovic, Antonina Tews und Christian Köberle (Foto: tonart Musikschule)

## VEREINE

### KAMINGESPRÄCH: „BEDINGUNGSLOSES GRUNDEINKOMMEN – UTOPIE ODER LÖSUNGSWEG?“

**50 Prozent der Menschen in Österreich leben bereits heute von Transferzahlungen, ca. 5 Prozent von Erträgen aus Vermögen, der Rest von Einkommen aus persönlicher Arbeit.**

Als Transferzahlungen gelten in diesem Zusammenhang Einkommen aus Pensionen, Sozialleistungen, Arbeitslosengeld und genauso die Ausgaben, die von Eltern an die Kinder gehen, denn auch sie haben ja kein Arbeitseinkommen.

#### Ein Gedankenspiel

„Was wäre, wenn wir Arbeit neu definieren würden und die Erziehungsarbeit von Eltern als einen wertvollen und daher auch zu honorierenden Beitrag für die Gesellschaft anschauen würden? Und was, wenn wir die Steuern und Abgaben auf Arbeit mit Null ansetzen würden und dafür die Mehrwertsteuer drastisch erhöhen? Material würde teurer, Arbeit billiger. Nach den ‚Gesetzen‘ der Marktwirtschaft würde dann weniger Material verbraucht und viel mehr repariert werden, weil Arbeit ja billiger zu bekommen ist. Nicht weil der Arbeiter weniger bekommt, sondern weil die Steuern und Abgaben gesunken sind.“ Zu Gast in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit Hohenems ist Helmo Pape. Lange Zeit arbeitete er in der Finanzbranche, handelte mit

Wertpapieren und Derivaten, bis er eines Tages das Gefühl bekam, dass seine Tätigkeit viel Schaden an der Gesellschaft anrichtet und keinen wirklichen Beitrag zum Gemeinwohl leistet. Auch wenn Helmo Pape online zugeschaltet ist, gibt es die Gelegenheit, mit ihm und untereinander in einen Dialog zu treten und auf diese Weise viele neue Aspekte des bedingungslosen Grundeinkommens beleuchten können.

#### Kamingespräch – GWÖ Vorarlberg

- **Wann:** Freitag, 26. April 2024, 18.30 Uhr
- **Wo:** OJAH, Kaiser-Franz-Josef-Straße 61, Im Kästle-Areal (Hohenems) – Eingang von der Wildbachstraße
- **Veranstalter:** Verein zur Förderung der Gemeinwohl-Ökonomie in Vorarlberg
- **Weitere Infos:** <https://austria.eco-good.org/vorarlberg>



KULTUR

## KONZERT MIT DAVID HELBOCK UND DEM "AUSTRIAN SYNDICATE"

Der Verein Kultur Koblach lädt am **Samstag zum Konzert mit dem gebürtigen Koblacher und international gefeierten Jazzmusiker David Helbock**. Diesmal ist er mit der Formation "Austrian Syndicate" zu hören, bei welchem weitere Top-Künstler zu erleben sein werden. Als "Syndikatsmitglieder" hat Helbock nämlich die beste Rhythmusgruppe, die Österreich zu bieten hat, gewinnen können: Raphael Preuschl an Bass und Bass-Ukulele, Schlagzeuger Herbert Pirker und den Perkussionisten Claudio Spieler. Ein prominenter Wahlösterreicher aus Amerika komplettiert das Quintett: Pianist Peter Madsen. Bei letzterem hat Helbock übrigens von 2000 bis 2008 Unterricht genommen, inzwischen sind die beiden Freunde und Weggefährten. Erstmals ist Helbock nun nur mit elektronischen Tastengeräten zu hören, während Madsen am Klavier

spielt. Ein Erlebnis in gemütlichem, vertrautem Rahmen neben Konzerten in Berlin, Frankfurt, Hamburg, Amsterdam, Zürich oder London. David Helbock – "Austrian Syndicate", Samstag, 19 Uhr, DorfMitte, Koblach. Abendkasse ab 18 Uhr, Eintritt € 23,-.



David Helbock und das "Austrian Syndicate" (Foto: Severin Koller)

SOZIALES

## KLEIDERTAUSCHPARTY

Am **Freitag, 26. April, findet von 14.30 – 18.30 Uhr wieder die beliebte Kleidertauschparty auf dem unteren Vorplatz der DorfMitte statt (bei Schlechtwetter im Foyer)**.

Alle Besucher erwartet eine unkomplizierte, gemütliche Tauschparty im Sinne des Umweltgedankens, bei der nette Gespräche entstehen und kostenlos Kleidung ausgetauscht werden kann. Auch das e5-Reparaturcafé Textil ist vor Ort und passt neugetauschte Kleidung gleich an.

### So funktioniert's

Bringe mindestens 3 bis maximal 15 gut erhaltene, gewaschene Kleidungsstücke mit, die du gegen andere Kleidungsstücke – so viel du möchtest – tauschen kannst. Wir tauschen Kleidung und Taschen in jedem Stil und in jeder Größe für Frauen, Männer und Kinder.

Nicht angenommen werden Unterwäsche, Schuhe, Kosmetik und Heimtextilien, sowie stark parfümierte, verwaschene, beschädigte oder verschmutzte Ware. Organisatorin Julia Rothmund-Fallas und ihr Team freuen sich auf zahlreiche tauschfreudige Gäste!



### VERANSTALTUNGS-VORSCHAU

**z'Kobla dahoam Reparaturcafé Textil**  
20. April, 9 – 12 Uhr  
Textilien-Abgabe bis 11 Uhr  
Mittelschule Koblach

**Bubble Soccer-Turnier der OJA amKumma**  
20. April, 15 – 18 Uhr  
Mittelschule Koblach

**David Helbock Austrian Syndicate**  
20. April, 19.00 Uhr  
Gemeindsaal DorfMitte

**z'Kobla dahoam Frühstück für alle**  
26. April, 9 Uhr  
Restaurant DorfMitte  
Anmeldung bis 24. April unter T 0660 3784827

**e5-Kleidertauschparty**  
26. April, 14.30 – 18.30 Uhr  
Unterer Vorplatz DorfMitte

**Koblacher Gartenmarkt**  
27. April, 9 – 16 Uhr  
Siedlung 1/Gildeheim

**Swingwerk Bigband Earth, Wind & Fire**  
1. Mai, 19 Uhr  
Gemeindsaal DorfMitte

**KLAR! am Rhein Auftaktveranstaltung**  
2. Mai, 16.30 Uhr  
Rheinauen Hohenems

# KOBLACHER GARTENMARKT – BIO UND REGIONAL

**Am 27. April jährt sich zum 9. Mal der Gartenmarkt des Obst- und Gartenbauvereins Koblach.**

Beim Koblacher Sportzentrum finden die Marktbesucher von 9 bis 16 Uhr ein vielfältiges und qualitativ hochwertiges Angebot vor. Fast vergessene und neu entdeckte Gemüsesorten und Kräuter aus regionalem Bio-Anbau lassen die Gärtnerherzen höherschlagen. Feine Spezialitäten von Alpakaprodukten bis Ziegenkäse runden das Marktangebot ab. Der OGV Koblach sorgt für das leibliche Wohl während des Marktbesuches und für das ein oder andere "Achtile" steht die OGV-Weinlounge bereit. Ein besonderes Highlight ist das Programm für die kleinen Marktbesucher. Neben laufenden Vorführungen auf einer Drechselbank oder einer Spielestation mit altbewährten Straßenspielen wie Gummihüpfen oder Tempelspringen, bringt der Imkereiverein fleißige Bienen mit, denen

durch einen Schaukasten bei der Arbeit vor Ort zugeschaut werden kann. Gegen einen kleinen Materialbeitrag baut der OGV Koblach mit den Kindern Nistkästen, die mit nach Hause

genommen werden können. Die Anfahrt ist problemlos möglich und es stehen ausreichend kostenlose Parkmöglichkeiten für die Marktbesucher zur Verfügung.



**2 KOBLA**  
daHoam

## FRÜHSTÜCK

FÜR ALLE RUND UMMA KUMMA!

- **Freitag 26. April 2024, 9.00 Uhr**
- **Restaurant Dorfmitte, Koblach**
- **Kosten € 12,50 p.P.**
- **Anmeldung bis 24. April 2024 bei Leonie unter T 0660 3784827**

INFORMATIONEN ÜBER ZKOBLA DAHOAM:  
[WWW.ZKOBLA-DAHOAM.AT](http://WWW.ZKOBLA-DAHOAM.AT)

WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH!

**2 KOBLA**  
daHoam

## REPARATUR - CAFÉ TEXTIL

SAMSTAG 20. APRIL 2024

- 9.00 - 12.00 Uhr
- Mittelschule Koblach, Rütli 11
- Textilienabgabe bis 11.00 Uhr
- Abholung nach Anruf

Bei der Reparatur dabei bleiben und einen Kaffee trinken!

REPARIEREN STATT WEGWERFEN!

WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH!

# „MAIGLÖGGL“ BRINGEN MUSIKALISCHE FREUDE INS HAUS KOBLACH

Am Donnerstag, 11. April, durften die Bewohner im Haus Koblach einen besonderen musikalischen Leckerbissen erleben.

Die A capella Gruppe "Maiglöggle" unter der Leitung von Erna Gächter besuchte das Haus und verbreitete mit ihrem harmonischen Gesang eine zauberhafte Atmosphäre.

„Maiglöggle“, bestehend aus vier talentierten Damen, zeigten ihr Können und beeindruckten die Zuhörer mit ihren melodischen Stimmen. Mit ihrem breiten Repertoire, von traditionellen Volksliedern bis hin zu zeitgenössischen Hits, begeisterten sie das Publikum im großen Gemeinschaftsraum. Die ehrenamtliche Sängerinnengruppe ist Teil einer Reihe von Veranstaltungen, die von Lothar Huber, dem Leiter der Ehrenamts-Initiative z'Kobla dahoam organisiert werden, um den Bewohnern Abwechslung und Unterhaltung zu bieten. Nach dem erfolgreichen Auftritt der „Maiglöggle“ dürfen sich die Bewohner bereits auf weitere – nicht nur musikalische – Höhepunkte freuen.



„Die Maiglöggle“ im Haus Koblach (Foto: HDG)

### Die nächsten Termine für musikalische Darbietungen im Haus Koblach:

- Mittwoch, 17. April, um 9.30 Uhr: Besuch des Kindergartens Gmür unter der Leitung von Eva Heinzele
- Donnerstag, 18. April, Mundharmonikagruppe mit Hermann Bechter
- Donnerstag, 25. April, Agility by Erwin (Hundesportverein von Erwin Metzler)

- Donnerstag, 2. Mai, Mundharmonikagruppe mit Hermann Bechter. Das Haus Koblach bedankt sich herzlich bei den „Maiglöggle“ und allen anderen ehrenamtlichen Künstlern und Organisatoren für ihre wunderbaren Darbietungen und ihre Bereitschaft, den Bewohnern musikalische Momente zu schenken.

Mit Gottes Segen durch die Radsaison

## FAHRZEUGSEGNUNG FÜR KINDERFAHRZEUGE UND FAHRRÄDER

Samstag, 20.04.2024 15.00 Uhr  
Sportplatz Lohma

Wir treffen uns beim Fahrradabstellplatz  
zwischen Clubheim und dem Spielplatz.

Wir freuen uns auf dein Kommen  
und ein lautes Klingelkonzert.



[www.pfarre-koblach.at](http://www.pfarre-koblach.at)

**Stundenlauf**  
Friedliche Laufen für einen guten Zweck  
Koblach | 28. April 2024  
nach der Jugendmesse um 10h, die von dem  
Förderverein gestaltet wird.

Zur Unterstützung der verschiedenen Projekte von Bischof Erwin Kräutler in Xinpu!

Strecke: Start am KUM Richtung Pfarrhof - entlang der Kummstraße bis zur alten Kummstraße, dort dann hinunter bis zum Friedhof und wieder hinauf zum KUM  
Länge: ca. 550 Meter

Für Verpflegung ist gesorgt. Die LäuferInnen bekommen ein Essen und ein Getränk gratis.

Wir freuen uns auf eine großzügige Unterstützung und viele ZuschauerInnen und LäuferInnen!



Unterstütze auch du die Projekte von Bischof Erwin Kräutler als Sponsor/in oder Läufer/in mit eigenen SponsorInnen.

Wir freuen uns über zahlreiche Anmeldungen bei Theresa unter: [theresa.wegan@koblach-maeder.at](mailto:theresa.wegan@koblach-maeder.at)

## GEMEINSAM SICHER IN DEN BESTEN JAHREN

Am Dienstag, 9. April, trafen sich viele Koblacher Senioren in der DorfMitte, um Herrn Gert Gröchenig von der Landespolizeidirektion Bregenz zuzuhören.

Das Thema des Referates war „Gemeinsam. Sicher in den besten Jahren“. Dabei gab er gute Tipps zum Thema Sicherheit im Haus, im Internet und bei dubiosen Anrufen. Die kriminellen Banden sind mit allen Wassern gewa-

schen und rhetorisch geschult, darum gelingt es ihnen immer wieder, Menschen um ihr Geld zu bringen.

Herr Gröchenig verstand es, das ernste Thema eindringlich, aber auch mit Humor zu präsentieren. Die Zuhörer dankten ihm mit viel Applaus. Obmann Walter Ellensohn bedankte sich herzlich beim Referenten für den guten Vortrag.



Foto: Maria Berg

## ERSTKOMMUNION

Vergangenes Wochenende fand die diesjährige Erstkommunion statt.

Am Samstag wurden 18 und am Sonntag 20 Erstkommunionkinder von der Schützenmusik Koblach von der Volksschule zur wunderschön geschmückten Pfarrkirche begleitet. Alle waren mit Stolz und Ehrfurcht dabei. Die Kinder

versammelten sich um den Altar und standen so im Mittelpunkt der Feier. Passend zum Thema „Jesus – Brot des Lebens“ erhielten sie ihre erste Kommunion. Der Gottesdienst wurde durch den Kinderchor der Volksschule und die Schützenmusik musikalisch umrahmt. Im Anschluss genossen alle die festliche

Atmosphäre der Agape bei wunderschönem Wetter. Das Erstkommunionsteam bedankt sich bei allen, die dazu beigetragen haben, dass das Fest der ersten heiligen Kommunion für die Kinder zu einem unvergesslichen Tag wurde.



Fotos: Pfarre



## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

- Zum Gedenken an Herrn Eugen Lengauer, von Familie Rosmarie und Christian Mutter € 20,-, Familie Egon und Helene Weber € 20,-.

- Zum Gedenken an Herrn Rainer Egle, von Familie Egon und Helene Weber € 20,-.

### Pfarramt

#### St. Kilian Koblach, Spenden für die Kirchenrenovierung

- Zum Gedenken an Herrn Eugen Lengauer, von Familie Reinhilde Rothmund € 20,-, Familie Simon und Gabriele Hörburger € 150,-.

### Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Herrn Eugen Lengauer von Frau Annemarie Lengauer € 100,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

**kultur  
Koblach**

&



Gemeinde

**Koblach**

*swing*  
**werk**  
big.band

# EARTH WIND & FIRE

Swingwerk Big Band  
featuring  
**Peter John  
Farrowski**

MITTWOCH, 1. MAI, 19:00 UHR  
DORFMITTE KOBLACH

Eintrittspreis 23,00 € • Reservierung an [kontakt@kulturkoblach.at](mailto:kontakt@kulturkoblach.at)  
oder Gemeindeamt Koblach Bürgerservice 05523/62875-0

# KIRCHLICHE NACHRICHTEN

## Samstag, 20. April

11 Uhr Tauffeier

Mit Gottes Segen durch die Radsaison  
15 Uhr Fahrzeugsegnung für Kinderfahrzeuge und Fahrräder beim Sportplatz Lohma. Wir treffen uns beim Fahrradabstellplatz zwischen dem Clubheim und dem Spielplatz. Nur bei trockener Witterung.

## Sonntag, 21. April –

### 4. Sonntag der Osterzeit

10 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats April der letzten drei Jahre:

† 2022

Friedrich Rath, Dürne, Jg. 1943

Rosa Stark, Kutzen, Jg. 1946

† 2023

Ingo Seeber, Klauser Ried, Jg. 1955

Musikalische Gestaltung: Vocalklang der Steirer unter der Leitung von Norbert Kilga

## Montag, 22. April

19 Uhr Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen im KUM  
Alle sind herzlich dazu eingeladen.

## Mittwoch, 24. April

18.15 Uhr Rosenkranz

19 Uhr Eucharistiefeier

## Freitag, 26. April

17 Uhr Mini-Treff im KUM

## Sonntag, 28. April –

### 5. Sonntag der Osterzeit

10 Uhr Jugend-Gottesdienst mit anschließenden Stundenlauf der Firmlinge für die Missionsprojekte von Bischof Erwin Kräutler.

## Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro bleibt vom 22. April bis 10. Mai geschlossen. Bei dringenden Anliegen nehmen sie bitte mit Pfarrer Romeo Pal Kontakt auf:

T 0676 832408185, romeo.pal@utanet.at

Dienstag 9 bis 11 Uhr, Donnerstag 17

bis 19 Uhr. Pfarrbüro T 05523 52271

oder T 0676 832408186, pfarramt.koblach@utanet.at

## Pastoralassistentin Theresa Wegan

T 0676 832408324,

theresa.wegan@koblach-maeder.at

## Homepage:

Sie finden uns unter

[www.pfarre-koblach.at](http://www.pfarre-koblach.at)

# VEREINSANZEIGER

## Koblach / 50plus

Am Montag, 22. April, brechen wir schon um 6.45 Uhr zu unserer „Fahrt ins Blaue“ auf!

Abfahrt ist bei der DorfMitte. Bitte Reisedokument mitnehmen. Zur Erinnerung: Anmeldungen für die 4-Tages-Fahrt ins Osttirol (7.-10. Juli) mit Einzahlung eines Teilbetrages von € 200,- sind noch bis spätestens 26. April möglich. Die Restzahlung von € 220,- ist bis zum 14. Juni fällig (AT22 3742 2000 0842 1471).

## Kranken- und Altenpflegeverein

### Koblach

Am 25. April 2024 um 19.30 Uhr findet im KUM die 54. Jahreshauptversammlung des KPV Koblach statt, zu der alle Mitglieder, aber auch Nichtmitglieder, herzlichst eingeladen sind. Im Anschluss an die Versammlung referiert Herr Dr. Bernd Hartmann zum Thema „Neue Formen der Krebstherapie“.

## Peter Dach FC Koblach

Heimspiele der Kampfmannschaften, 17. Runde in der Vorarlbergliga: Sonntag, 21. April; 11 Uhr, FC Koblach – FC Hittisau; 13.30 Uhr, FC Koblach 1B – FC Hittisau 1B. Nachwuchsspiele im Lohma: Samstag, 20. April, 10 Uhr, U-8 Turnier; 12.45 Uhr, U-12A – SPG Brederis A; 12.45 Uhr, U-12B – SC Mühlebach; Sonntag, 21. April, 14 Uhr, U-10A – Klostertal A; 14 Uhr, U-10B – Klostertal B; 16 Uhr, SPG U16B Team – FC Au. Das Clubheim hat jeden Donnerstag ab 19 Uhr für alle Freunde des FC geöffnet.

## Sportkegelclub Koblach

20. April 2024, 9 bis 18 Uhr: Finale im Mannschaftscup der Damen und Herren. Teilnehmer Damen: SG EHG Dornbirn / ATSV Hard 1 und 2, SKC Illwerke und SKC Koblach.

Teilnehmer Herren: SG EHG Dornbirn / ATSV Hard, SKC Illwerke, ESV Bludenz und SKC Koblach.

## TSC Blau-Gold Dornbirn-Lustenau-Koblach

Tanzsport der Extraklasse aus nächster Nähe – Staatsmeisterschaft Kombination am Samstag, 4. Mai 2024, in der Mittelschule Koblach. Standard- und Lateintänze in allen Altersklassen. Wir freuen uns auf viele Zuschauer! Detaillierte Informationen: [www.tanzsport.co.at](http://www.tanzsport.co.at).